

12.11.1971

Prěni twarski wotrězk mlokowego kombinata hotowy	Erster Bauabschnitt Milchviehanlage übergeben
Přinošk z Noweje doby z dnja 13.11.1971 Kombinat přepodaty RADWOR. Něhdźe před lětom połoži so zakładny kamjeń za twar moderneho kombinata za dejny skót pola Radworja. Mjeztym su twarscy dźělačerjo Mjezdrustwoweje twarskeje organizacije Mały Wjelkow kombinat dotwarili. Wčera popoldnju přepoda Hans Klose, nawoda tuteje organizacije, kluč za nowy kooperatiwny kombinat tamnišemu předsydyze prodrustwa, Helmutej Gäblerej. Na tutym wažnym podawku prodrustwownikow z Radworja a ze Zarěča wobdźělichu so mjez druhim tež člon Zwjazkowego předsydstwa Domowiny, Beno Cyž, člon wobwodneho nawodnistwa SED a Rady za ratarsku produkciju a žiwidłowe hospodarstwo Drježdźany, kandidat za wobwodny sejm; tow. Heinz Körner, 1. sekretar Wokrjesneho nawodnistwa SED Budyšin; br. Herbert Funka, sekretar Zwjazkowego předsydstwa Domowiny, a Lothar Müller, produkcijski nawoda RLN Budyšin. W přitomnosći wulkeje ličby prodrustwownikow a twarskich dźělačejow wuzběhny Beno Cyž wulki wuznam moderneho kombinata, z kotrymž so dolholětne žadanje a přeće prodrustwownikow z Radworja a ze Zarěča zwoprawdźi. Nětko za leži na prodrustwownikach samych, w tutym wysokoefektíwnym kombinacie dźělowu produktiwitu tak stopnjować a kóždy rezerwu wužiwać, zo so z tym wuwěće wobeju prodrustwow dale spěchuje. K.	Übersetzung des Nowa doba Artikels unten

[Dalši wobšěrniši přinošk Noweje doby z dnja 24.11.1971 jako pdf](#)

Kombinat přepodaty

RADWOR. Něhdźe před lětom połoži so zakładny kamjeń za twar moderneho kombinata za dejny skót pola **Radworja**. Mjeztym su twarscy dźělačerjo Mjezdrustwoweje twarskeje organizacije Mały Wjelkow kombinat dotwarili. Wčera popoldnju přepoda Hans Klose, nawoda tuteje organizacije, kluč za nowy kooperatiwny kombinat tamnišemu předsydyze prodrustwa, Helmutej Gäblerej.

Na tutym wažnym podawku prodrustwownikow z **Radworja** a ze Zarěča wobdźělichu so mjez druhim tež člon Zwjazkowego předsydstwa Domowiny, Beno Cyž, člon wobwodneho nawodnistwa SED a Rady za ratarsku produkciju a žiwidłowe hospodarstwo Drježdźany, kandidat

za wobwodny sejm; tow. Heinz Körner, 1. sekretar Wokrjesneho nawodnistwa SED Budyšin; br. Herbert Funka, sekretar Zwjazkowego předsydstwa Domowiny, a Lothar Müller, produkcijski nawoda RLN Budyšin.

W přitomnosći wulkeje ličby prodrustwownikow a twarskich dźělačejow wuzběhny Beno Cyž wulki wuznam moderneho kombinata, z kotrymž so dolholětne žadanje a přeće prodrustwownikow z **Radworja** a ze Zarěča zwoprawdźi. Nětko za leži na prodrustwownikach samych, w tutym wysokoefektíwnym kombinacie dźělowu produktiwitu tak stopnjować a kóždy rezerwu wužiwać, zo so z tym wuwěće wobeju prodrustwow dale spěchuje. K.

Prěnja kruwa wjedže so do noweho kombinata - Die erste Kuh wird in das neue Milchviehkombinat



geführt.

Foto: Rabovsky

[start](#)

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
<http://82.165.187.122/doku.php?id=mva-erster-bauabschnitt&rev=1645194239>

Last update: **2022/02/18 14:23**

